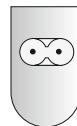
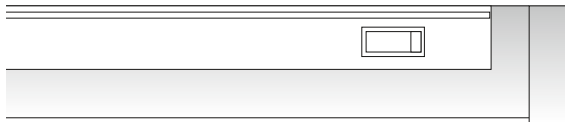


- Ⓞ **de** Montageanleitung
- Ⓞ **en** Mounting instructions
- Ⓞ **fr** Instructions de montage
- Ⓞ **it** Istruzioni di montaggio
- Ⓞ **es** Instrucciones de montaje
- Ⓞ **nl** Montagehandleiding

# Ridos Slim LED...

10129331 / VII 18





#### **de SICHERHEITSHINWEISE**

Der elektrische Anschluss darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.  
**WARNUNG - Risiko eines elektrischen Schlages!**
- Die Leuchte darf nur mit unbeschädigter Anschlussleitung betrieben werden. Falls die Anschlussleitung beschädigt wird, tauschen Sie diese mit einer original **TRILUX**-Anschlussleitung aus.
- LED-Modul **Risikogruppe 0**
- Bei Störungen oder Ausfall des LED-Moduls wenden Sie sich bitte an TRILUX.

#### **Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)**

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Neutralleiter-Trennklemme deshalb nur spannungsfrei öffnen und vor Wiedereinschalten schließen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur  $t_a$  der Leuchte darf nicht überschritten werden. Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht Frühausfall.
- Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1...10 V, DALI etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) auslegen.



#### **en SAFETY NOTES**

The electrical connection may be set up by suitably trained and qualified, authorised personnel only.

- Never work when voltage is present on the luminaire.  
**WARNING - risk of electric shock!**
- The luminaire may only be operated with an undamaged mains cable. If the power cable is damaged, it is to be replaced with an original **TRILUX** power cable.
- LED module **risk group 0**
- In case of malfunctions or failure with the LED module, please contact TRILUX.

#### **Important information about electronic control gear (ECG)**

- Interference to the neutral conductor in a three-phase circuit results in overvoltage damage in the lighting installation. Only open the neutral conductor-disconnect terminal when disconnected from power supply and close prior to switching on again.
- The maximum permissible ambient temperature  $t_a$  of the luminaire may not be exceeded. Exceeding this temperature reduces the service life and, in extreme cases, early failure may occur.
- Use connection cables for control inputs of dimmable ECG (1...10 V, DALI, etc.) 230 V rated for mains voltage (basic protection).



#### **fr CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Le raccordement électrique ne doit être effectué que par du personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.  
**AVERTISSEMENT - risque d'électrocution!**
- Ne mettre le luminaire en service que si le câble d'alimentation est en parfait état. Si le câble d'alimentation est endommagé, il convient de le remplacer par un câble d'alimentation original de la société **TRILUX**.
- Module LED, **groupe de risques 0**
- En cas de perturbations ou défaillances du module LED, veuillez vous adresser à TRILUX.

#### **Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)**

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans le système d'éclairage. Donc, ouvrir la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et la fermer avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible  $t_a$  pour les luminaires. Un dépassement réduit leur durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée.
- Dimensionner les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1...10 V, DALI etc.) de manière qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



#### **it AVVERTENZE DI SICUREZZA**

L'allacciamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da personale esperto, addestrato e autorizzato allo scopo.

- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.  
**AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!**
- L'uso dell'apparecchio è consentito solo con cavo di collegamento alla rete non danneggiato. Se il cavo di collegamento dovesse essere danneggiato, occorre sostituirlo con uno originale **TRILUX**.
- Modulo LED **gruppo a rischio 0**
- In caso di disturbi o di guasto del modulo LED rivolgersi a TRILUX.

#### **Indicazioni importanti per reattori elettronici (EVG)**

- Un'interruzione del conduttore neutro nel circuito di corrente trifase provoca danni da sovratensione nel sistema di illuminazione. Aprire perciò il morsetto di separazione solo in assenza di tensione e chiuderlo prima di inserirla di nuovo.

- È vietato superare la temperatura ambiente  $t_a$  massima ammessa per l'apparecchio. Una temperatura superiore riduce la sua durata utile e in caso estremo vi è pericolo di guasto precoce.
- Posare le linee di collegamento per gli ingressi di comando di EVG dimmerabili (1...10 V, DALI ecc.) da 230 V garantendo rigidità dielettrica (isolamento di base).



#### ES INDICACIONES DE SEGURIDAD

**La conexión eléctrica debe ser realizado por personal especializado, cualificado y autorizado para ello.**

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.  
**ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!**
- La luminaria solamente se debe poner en funcionamiento si el cable eléctrico no está dañado. Si el cable de conexión estuviera dañado, entonces debería sustituirlo por un cable de conexión original de **TRILUX**
- Módulo LED **grupo de riesgo 0**
- En caso de un fallo técnico o de una avería del módulo LED, póngase en contacto con TRILUX.

#### Advertencias importantes referentes a los balastos electrónicos (EVG)

- La interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Por consiguiente, el borne desconectador del conductor neutro solamente debe abrirse cuando no lleve tensión y debe cerrarse antes de encender de nuevo la luminaria.
- La temperatura máxima admisible  $t_a$  de la luminaria no debe ser superada. Una temperatura ambiente más alta provoca una reducción de la vida útil y, en caso extremo, puede producirse un fallo prematuro.
- Los cables de alimentación de los balastos electrónicos regulables para las entradas de control (1...10 V, DALI, etc.) 230 V deben llevar un diseño para una tensión de red constante (aislamiento básico).



#### NL VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

**De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door deskundig personeel, dat hiertoe opgeleid en bevoegd is.**

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.  
**WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!**
- De armatuur mag slechts gebruikt worden als de aansluitkabel intact is. Indien de aansluitkabel beschadigd raakt, dient deze door een originele **TRILUX**-aansluitkabel te worden vervangen
- LED module **risicoklasse 0**
- Gelieve bij storingen of uitval van de ledmodule contact op te nemen met TRILUX.

#### Belangrijke instructies voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. De nullem mag daarom alleen worden geopend als de installatie spanningsvrij is en moet weer worden gesloten alvorens de spanning weer wordt ingeschakeld.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur ( $t_a$ ) van de armatuur mag niet worden overschreden. Overschrijding van de temperatuur heeft een kortere levensduur van de armatuur tot gevolg en leidt in extreme gevallen zelfs tot een vervroegde uitval.
- De aansluitleidingen voor stuuringsgangen van dimbare EVSA's (1...10 V, DALI enz.) moeten 230V-netspanningsvast zijn (basisisolatie).



#### DE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Die Leuchte **RidosS LED...** ist für Innenräume mit Umgebungstemperatur von  $t_a$  25 °C bestimmt.
- Sie kann als Einzelleuchte oder als Lichtband eingesetzt werden.
- Die Leuchte Ridos Slim ist geeignet für direkte Montage an stabilen, vibrationsarmen Deckensystemen.
- Die Leuchte findet auch Anwendung als Regal-/ Möbelbeleuchtung.



#### EN INTENDED USE

- The **RidosS LED...** luminaire is intended for indoor rooms at an ambient temperature of  $t_a$  25 °C.
- It can be used as an individual luminaire or as a continuous line.
- The Ridos Slim luminaire is suitable for direct mounting to stable, low-vibration ceiling systems.
- The luminaire can also be used for shelf/furniture lighting.



#### FR UTILISATION CONFORME

- Le luminaire **RidosS LED...** est conçu pour le montage en intérieur à une température de  $t_a$  25 °C.
- Il peut être utilisé comme luminaire individuel ou en ligne continue.
- Le luminaire Ridos Slim convient pour le montage direct sur plafonds stables, avec peu de vibrations.
- Ce luminaire s'utilise également en éclairage de rayonnages/de meubles.



**IT UTILIZZO CONFORME ALLA SUA DETERMINAZIONE**

- L'apparecchio **RidosS LED...** è previsto in locali interni con temperatura ambiente  $t_a$  25 °C.
- Può essere utilizzato come apparecchio singolo oppure come linea continua.
- L'apparecchio Ridos Slim è idoneo per il montaggio diretto su sistemi di soffitti resistenti e a bassa vibrazione.
- L'apparecchio trova anche applicazione come illuminazione di scaffali/mobili.

**ES USO PREVISTO**

- La luminaria **RidosS LED...** está especialmente diseñada para espacios interiores con una temperatura ambiente de  $t_a$  25 °C.
- Puede utilizarse como luminaria individual o como línea continua.
- La luminaria Ridos Slim es apta para un montaje directo en sistemas de techo estables y de poca vibración.
- También puede utilizarse la luminaria para la iluminación de estanterías o muebles.

**NL VOLGENS BESTEMMING GEBRUIKEN**

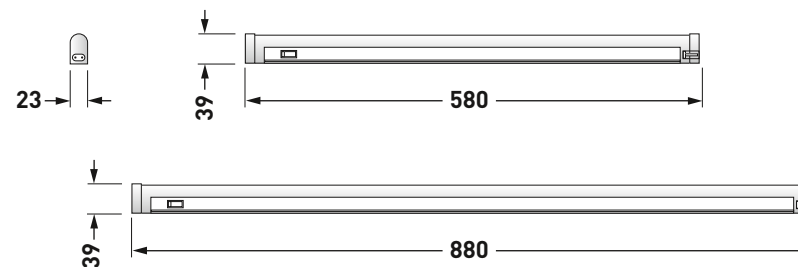
- De armatuur **RidosS LED...** is bedoeld voor binnen met een omgevings-temperatuur van  $t_a$  25 °C.
- De armatuur kan als afzonderlijke armatuur of als lichtband worden gebruikt.
- De armatuur Ridos Slim is geschikt voor de directe montage aan stabiele, trilvaste plafondsysteem.
- De armatuur wordt ook gebruikt voor de verlichting van schappen of meubels.



Typ

**RidosS LED1000... ET**

≈ kg

**0,2****RidosS LED1600... ET****0,3****de Hinweis über die maximale Anzahl der Leuchten pro Einspeisung:**

- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) - max. 18 Stück
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) - max. 12 Stück

**en Note about maximum number of luminaires per feed:**

- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) - max. 18 pieces
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) - max. 12 pieces

**fr Remarque concernant le nombre maximum de luminaires pour chaque alimentation électrique :**

- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) : 18 pièces maximum
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) : 12 pièces maximum

**it Nota relativa al numero massimo di apparecchi per alimentazione:**

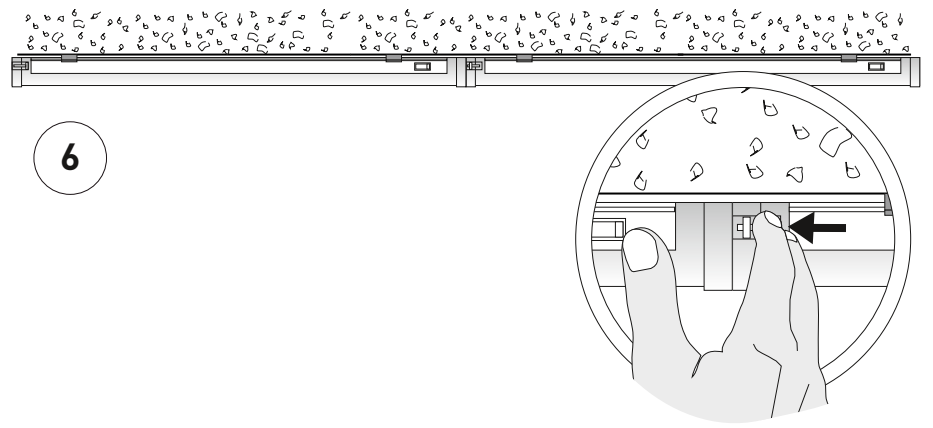
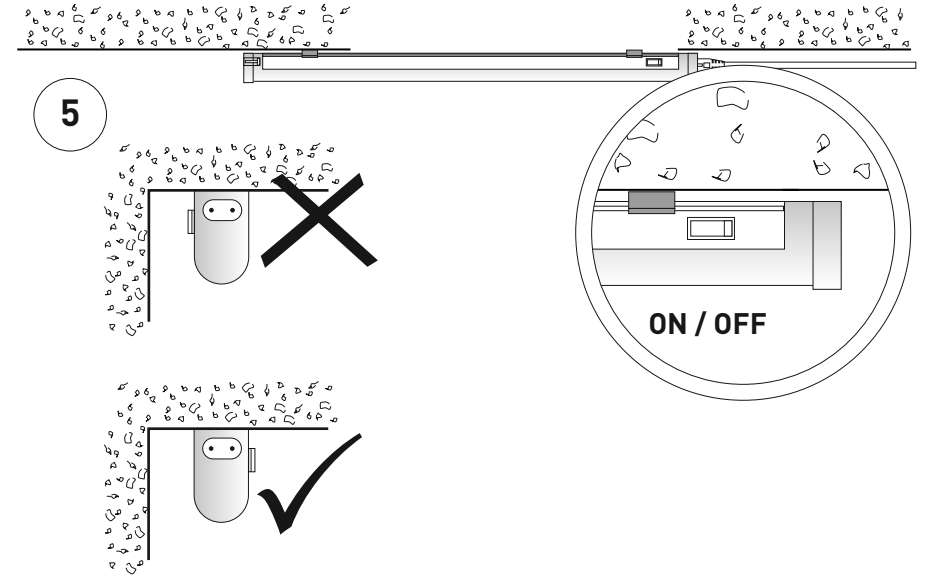
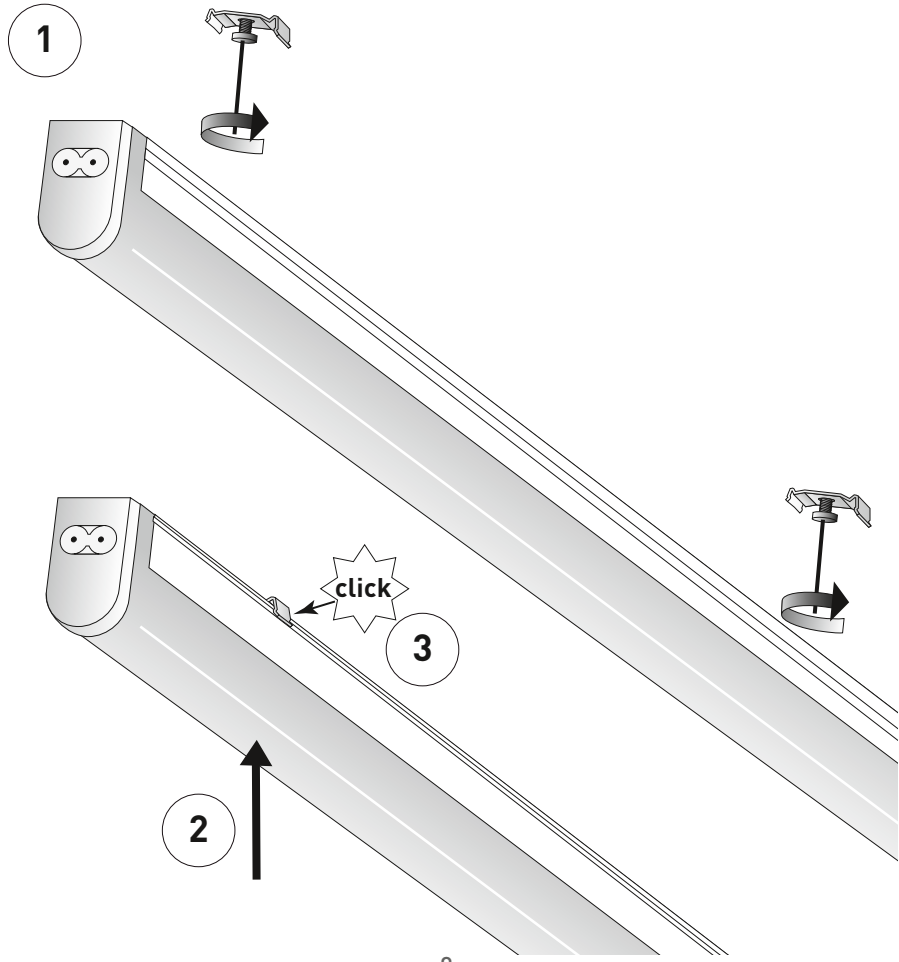
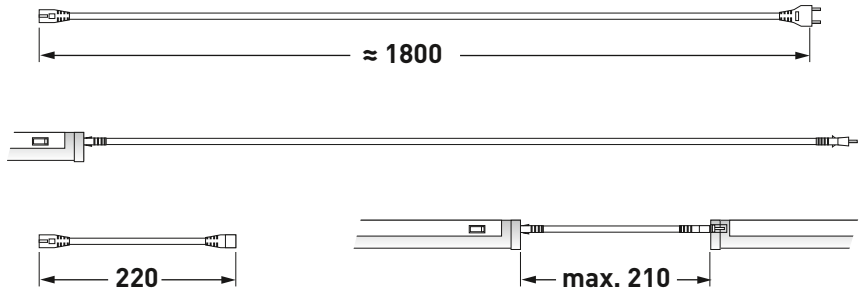
- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) - massimo 18 unità
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) - massimo 12 unità

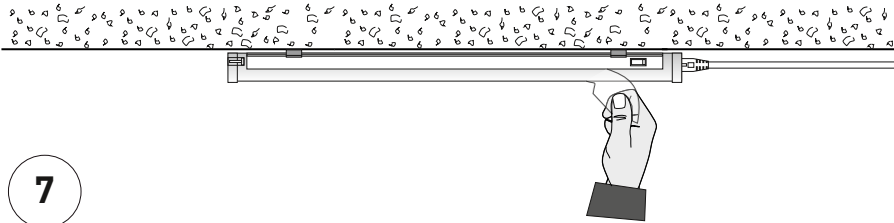
**es Advertencia sobre el número máximo de luminarias por punto de alimentación:**

- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) - 18 unidades como máx.
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) - 12 unidades como máx.

**nl Aanwijzing over het maximale aantal armaturen per voedingspunt:**

- Ridos Slim 1000 lm (580 mm) - max. 18 stuks
- Ridos Slim 1800 lm (880 mm) - max. 12 stuks





7



**de HINWEIS**

Vor Inbetriebnahme muss die Schutzfolie abgezogen werden.

**en NOTE**

The protective foil must be removed before commissioning.

**fr REMARQUE**

Retirez le film protecteur avant la mise en service.

**it AVVISO**

Prima della messa in funzione è necessario staccare la pellicola protettiva.

**es AVISO**

Antes de la puesta en servicio, debe retirarse la lámina protectora.

**nl OPMERKING**

Voorafgaand aan de ingebruikneming moet de beschermfolie verwijderd worden.



**de** Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.  
Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:  
**[www.trilux.com/eg245](http://www.trilux.com/eg245)**

**en** Keep these instructions for future maintenance work or dismantling. For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at: **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**fr** Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs. Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**it** Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio. Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento degli apparecchi consultate la pagina: **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**

**es** Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante. En **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)** encontrará información sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

**nl** Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst. Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet: **[www.trilux.com/ec245](http://www.trilux.com/ec245)**